

## ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ АЛЕКСАНДРА ФАЙНБЕРГА

*Кодирова Дильноза Холиковна*

*Студентка факультета международной журналистики УЗГМУ*

*Электронная почта: dilnozaqodirova0623@gmail.com*

*Телефон: +998939840323*

**Аннотация:** Александр Файнберг, узбекский поэт, написал действительно замечательные стихи, которые могут привлечь и полюбить не только узбекам или русским, а может быть, и всему миру. С первого раза не очень легко понять и постичь смысл его стихов. Однако, читая все больше и больше, становится интересно и замечательно знакомиться с этим творчеством.

**Ключевые слова:** поэзия, война, любовь, путь.

Кроме того, Александр Файнберг смог выразить свою любовь к Узбекистану своим творчеством и стихами одновременно к своей жизни, эмоциям. Он был очень талантлив писать простые, но очаровательные стихи. Давайте посмотрим стихи, которые переведены мной на английский. Во время перевода это вызвало у меня больше эмоций и радости.

### СЕНТЯБРЬ

Пришло время золотой ручки.

Милый,

осень стоит во дворе.

Стоит, рассыпется.

Завтра над ней

Заплачет последняя стайка журавлей.

Туман сменится холодом.

Города поплывут под проливными дождями.

Милый,

Осень стоит во дворе.

У мистера Твистера гора денег.

В моем собственном владении

мерцающие листья днем

Золотая ручка, бумага а ты.

Да, на деревянном столе полно

среди осенних яблок

бутылка вина, правда.

... Дачи за шумным городом рушатся,  
Шубы готовы к ноябрю.  
И кто-то пишет тебе письмо из Москвы.  
Конечно,  
Конечно, тогда ты уйдешь.  
Вдохните вечер  
- Как я устал.  
Сколько листьев упало этой осенью.  
И всё так грустно,  
И все так смешно, плохо.  
Что делать, любимая?  
Лето кончилось.  
Я люблю последние дни сентября.  
Скрипичный оркестр охватил город.  
Обожаю эту свежесть.  
и ясность погоды.  
Природа спокойно уходит в себя.  
Уход...  
Как мало мы уверены  
что все вернется к нам после зимы.  
Флюгеры скрипят в последних туманах.  
Милый,  
осень стоит во дворе.  
У нее подходит к концу короткий день.  
Прощальные овеные короны и лица.  
Все шепчут: «Прости»  
и не могу этого простить.

Поэт использует очень красивые слова, чтобы выразить свою любовь не только к сентябрю, но и к людям. Он использовал различные элементы сентября, особенно осень, чтобы описать, показать красоту мира и слова девушке, которые связаны с сентябрем. Он утверждает, что любит последние дни сентября, потому что в это время погода становится свежей и природа, конечно, прекрасна, кроме того, он пытается добавить ту девушку с прекрасным видом на осень, он был похож на нее осенью, особенно осенью сентября.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. [https://uz.wikipedia.org/wiki/Aleksandr\\_Faynberg](https://uz.wikipedia.org/wiki/Aleksandr_Faynberg)
2. <https://aroblar.uz/uz/people/fajnberg-aleksandr-arkadevich>
3. <https://n.ziyouz.com/portal-haqida/xarita/jahon-she-riyati/rus-she-riyati/aleksandr-faynberg-1939-2009>